



SINO-TECH INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

泰豐國際集團有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：724)

截至二零零六年十二月三十一日止年度 全年業績

泰豐國際集團有限公司(「本公司」)董事會欣然提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零六年十二月三十一日止年度經審核之綜合業績。

綜合損益表

截至二零零六年十二月三十一日止年度

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
營業額	3	636,237	553,983
銷售成本		(505,839)	(454,060)
毛利		130,398	99,923
其他收入		10,370	3,990
營銷費用		(13,655)	(10,868)
管理費用		(41,131)	(32,367)
其他費用		(9,102)	(7,360)
融資成本	4	(77)	(11)
稅前溢利	5	76,803	53,307
稅項	6	(14,606)	(10,577)
年度溢利		62,197	42,730

* 僅供識別

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
以下者應佔：			
— 本公司股權持有人		62,197	42,730
— 少數股東權益		—	—
		<u>62,197</u>	<u>42,730</u>
股息	7	<u>24,525</u>	<u>12,578</u>
每股盈利(港仙)：	8		
基本		<u>17.31</u>	<u>14.53</u>
攤薄		<u>17.31</u>	<u>14.41</u>

綜合資產負債表

於二零零六年十二月三十一日

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備		99,313	98,749
投資物業		—	11,700
預付租賃款項		1,554	1,529
其他無形資產		1,031	1,399
於共同控制實體之權益		(1,928)	(2,409)
		<u>99,970</u>	<u>110,968</u>
流動資產			
存貨		156,394	82,584
應收賬款及應收票據	9	157,345	137,367
預付租賃款項		36	35
預付款項、按金及其他應收款項		9,014	16,742
銀行結存及現金		86,588	48,051
		<u>409,377</u>	<u>284,779</u>

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
流動負債			
應付賬款及應付票據	10	104,421	79,194
其他應付款項及應計負債		16,582	14,829
應付董事款項		-	8,045
應付稅項		5,329	14,793
融資租賃債務		273	119
		<u>126,605</u>	<u>116,980</u>
流動資產淨值		<u>282,772</u>	<u>167,799</u>
資產總值減流動負債		<u>382,742</u>	<u>278,767</u>
非流動負債			
融資租賃債務		526	16
僱員福利		437	443
遞延稅項負債		11,606	11,127
		<u>12,569</u>	<u>11,586</u>
		<u>370,173</u>	<u>267,181</u>
資本及儲備			
股本		37,975	32,175
儲備		332,198	234,986
本公司股權持有人應佔權益		<u>370,173</u>	<u>267,161</u>
少數股東權益		-	20
		<u>370,173</u>	<u>267,181</u>

附註：

1. 編製基準

綜合財務報表乃根據香港會計師公會（「會計師公會」）頒佈的所有適用的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋（以下統稱為「香港財務報告準則」）而編製。此外，綜合財務報表符合香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）及香港《公司條例》之適用披露規定。

2. 新訂及經修訂香港財務報告準則的應用

於本年度，本集團首次應用由會計師公會頒佈對二零零五年十二月一日或二零零六年一月一日或以後的會計期間開始生效的多項新準則、經修訂之準則及詮釋（「新香港財務報告準則」）。採納新香港財務報告準則對本會計期間或以往會計期間的業績之編製及呈列方式並無重大影響。因此，毋須作出前期調整。

本集團並未提前應用以下已頒佈但未生效之新準則、經修訂之準則及詮釋。本公司董事預期，應用該等準則、經修訂之準則及詮釋對本集團之業績及財務狀況將不會有重大影響。

香港會計準則第1號（修訂本）	資本披露 ¹
香港財務報告準則第7號	金融工具：披露 ¹
香港財務報告準則第8號	經營分類 ²
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第7號	根據香港會計準則第29號惡性通貨膨脹經濟下之財務報告應用重列之方法 ³
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第8號	香港財務報告準則第2號之範圍 ⁴
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第9號	重新評估嵌入式衍生工具 ⁵
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第10號	中期財務報告及減值 ⁶
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第11號	集團及庫務股份交易 ⁷
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第12號	服務特許權安排 ⁸

¹ 於二零零七年一月一日或之後開始之年度期間生效。

² 於二零零九年一月一日或之後開始之年度期間生效。

³ 於二零零六年三月一日或之後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零零六年五月一日或之後開始之年度期間生效。

⁵ 於二零零六年六月一日或之後開始之年度期間生效。

⁶ 於二零零六年十一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁷ 於二零零七年三月一日或之後開始之年度期間生效。

⁸ 於二零零八年一月一日或之後開始之年度期間生效。

3. 營業額及分類資料

營業額指扣除退貨及貿易折扣後，本集團向外客戶銷貨之已收及應收款項淨值。

分類資料乃以兩種分類方式呈列：(i) 以業務分類作為主要的分類申報基準；及(ii)以地區分類作為次要的分類基準。

本集團之經營業務乃按照其業務及產品性質而劃分並分開管理。有關業務分類之詳情如下：

- a) 電子產品分類包括從事製造及買賣電子及電子零件及組件。
- b) 打火機產品分類包括從事設計、製造及銷售香煙打火機及打火機相關配件。

本集團在釐定地區分類資料時，分類收益及業績乃根據客戶所在地之分佈而作出計算，而分類資產則按資產所在地之分佈計算。

(a) 業務分類

下表呈列本集團按業務分類之收入、業績及若干資產、負債及開支資料：

截至十二月三十一日止年度：

	電子產品		打火機產品		綜合	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
分類收入：						
售予對外客戶	503,416	395,420	132,821	158,563	636,237	553,983
其他收入	914	18	8,310	3,367	9,224	3,385
分類總收入	504,330	395,438	141,131	161,930	645,461	557,368
分類業績	78,409	55,567	(1,136)	(935)	77,273	54,632
未分配之公司收入					1,146	605
未分配費用淨額					(1,539)	(1,919)
融資成本					(77)	(11)
稅前溢利					76,803	53,307
稅項					(14,606)	(10,577)
年度溢利					62,197	42,730

於十二月三十一日：

	電子產品		打火機產品		綜合	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
分類資產	368,090	257,644	56,334	92,164	424,424	349,808
於共同控制實體 之權益			(1,928)	(2,409)	(1,928)	(2,409)
未分配資產					86,851	48,348
資產總額					509,347	395,747
分類負債	98,598	41,770	22,355	52,319	120,953	94,089
未分配負債					18,221	34,477
負債總額					139,174	128,566
其他分類資料：						
資本開支	23,529	3,936	962	3,048	24,491	6,984
折舊及攤銷	11,760	9,881	5,086	5,589	16,846	15,470
商譽減值	-	12	-	-	-	12
存貨減值	213	105	1,300	425	1,513	530
應收賬款及其他應 收款項減值	-	3,567	7,042	238	7,042	3,805
壞賬撇銷	237	-	1,823	-	2,060	-
應收共同控制實體 款項之減值	-	-	-	3,132	-	3,132
出售物業、廠房 及設備之虧損	-	-	2,390	-	2,390	-

(b) 地區分類

下表呈列本集團按地區分類之收入及若干資產及開支資料。

	香港		中國其他地方		亞太區		其他		綜合	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
分類收入：										
售予對外客戶	182,027	153,786	316,122	252,760	79,299	77,442	58,789	69,995	636,237	553,983
其他收入	8,135	3,153	902	166	-	41	187	25	9,224	3,385
總分類收入	190,162	156,939	317,024	252,926	79,299	77,483	58,976	70,020	645,461	557,368
	香港		中國其他地方		亞太區		其他		綜合	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
其他分類資料：										
分類資產	169,275	168,897	253,199	178,727	1,950	2,184	-	-	424,424	349,808
資本開支	1,863	464	22,628	4,180	-	2,340	-	-	24,491	6,984

按地區劃分之經營業務對溢利貢獻大致與對營業額之整體貢獻比率相同，因此，並無呈列根據上市規則規定須予披露之按地區劃分之貢獻分析。

4. 融資成本

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
利息：		
須於一年內或按要求償還之銀行借款	18	—
融資租賃	59	11
	<u>77</u>	<u>11</u>

5. 稅前溢利

稅前溢利已扣除下列項目：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
已售存貨成本	505,839	454,060
員工成本	26,549	22,154
物業、廠房及設備折舊		
— 自置	15,793	14,577
— 租賃	443	162
商譽攤銷	—	12
其他無形資產攤銷	574	665
預付租賃款項攤銷	36	66
核數師酬金	469	510
存貨減值	1,513	530
匯兌虧損淨額	46	114
以股份為基礎的支出 (附註)	7,748	2,852
應收共同控制實體款項減值	—	3,132
應收賬款及其他應收款項減值	7,042	3,805
壞賬撇銷	2,060	—
出售物業、廠房及設備之虧損	2,390	—
經營租賃租金	6,375	3,801

附註：以股份為基礎之支出包括支付予本集團僱員之款項約2,326,000港元（二零零五年：無）及已納入於本集團總員工成本之披露事項。

6. 稅項

綜合損益表內之稅項支出指：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
即期稅項－香港利得稅撥備		
－本年稅項	13,473	11,596
－往年撥備不足	565	356
	<u>14,038</u>	<u>11,952</u>
即期稅項－海外		
－本年稅項	–	–
－往年撥備不足／(超額撥備)	7	(201)
	<u>7</u>	<u>(201)</u>
遞延稅項	561	(1,174)
	<u>14,606</u>	<u>10,577</u>

香港利得稅乃根據兩個年度之估計應課稅溢利按稅率17.5%計算。

其他司法權區產生之稅項乃按有關司法權區現行稅率計算。

7. 股息

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
中期股息每股0.015港元 (二零零五年:0.01港元)	5,696	2,925
擬派末期股息每股0.045港元 (二零零五年:0.03港元)	17,089	9,653
年報刊發後就私人配售派付之額外去年股息	1,740	–
	<u>24,525</u>	<u>12,578</u>

董事建議派發末期股息每股0.045港元。此擬派末期股息並無列作二零零六年十二月三十一日之應付股息，但已反映於截至二零零六年十二月三十一日止年度撥作保留溢利。

本公司董事派付每股末期股息之建議，須待股東於股東週年大會批准後，方可作實。

8. 每股盈利

每股基本及攤薄盈利乃根據本年度本公司股權持有人應佔溢利約62,197,000港元(二零零五: 42,730,000港元)以及下列數據而計算:

就計算每股基本盈利而言之普通股加權平均數:

	二零零六年 股數 千股	二零零五年 股數 千股
年初已發行之普通股	321,750	292,500
因私人配售而發行股份之影響	37,501	-
因行使購股權之影響	-	1,639
	<hr/>	<hr/>
年終之普通股加權平均數	359,251	294,139

就計算每股攤薄盈利而言之普通股加權平均數:

	二零零六年 股數 千股	二零零五年 股數 千股
就計算每股基本盈利而言之 普通股加權平均數	359,251	294,139
根據本公司購股權計劃視作發行股份之影響	86	2,444
	<hr/>	<hr/>
就計算每股攤薄盈利而言之普通股加權平均數	359,337	296,583

9. 應收賬款及應收票據

本集團給予其貿易客戶之平均貸款期為30至120天。應收賬款及應收票據扣除減值之淨額於結算日之賬齡分析如下:

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
3個月	143,313	121,822
4至6個月	7,915	8,166
7至12個月	5,752	3,788
13至24個月	316	3,521
24個月以上	49	70
	<hr/>	<hr/>
	157,345	137,367

10. 應付賬款及應付票據

應付賬款及應付票據於結算日之賬齡分析如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
3個月	72,930	69,870
4至6個月	14,304	8,754
7至12個月	17,186	490
13至24個月	1	80
	<u>104,421</u>	<u>79,194</u>

業績回顧

於二零零六年財政年度，本集團錄得驕人業績。年內，營業額由554,000,000港元升至636,200,000港元，增幅達14.8%。股東應佔純利則上升45.6%至約62,200,000港元。

股息及暫停辦理股東登記

董事會建議派付截至二零零六年十二月三十一日止年度之末期股息每股0.045港元，惟須待股東於應屆股東週年大會上批准後，方可作實。於二零零六年財政年度，此擬派末期股息連同中期股息合共為每股0.06港元。

本公司將於二零零七年六月二十一日至二零零七年六月二十五日（包括首尾兩日）期間暫停辦理股東登記手續，於該段期間內不會辦理股份過戶。為符合獲派末期股息之資格，所有過戶表格連同有關股票，須於二零零七年六月二十日下午四時正前，交回本公司之股份過戶登記處香港分處登捷時有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓，辦理過戶登記手續。

業務回顧

二零零六年全球經濟向榮、投資活躍、商機處處。因此，消費性產品之需求錄得新高，根據半導體行業協會（Semiconductor Industry Association）之公佈，全球半導體銷售額較二零零五年增加8.9%。儘管如同其他於中國駐紮之企業，本集團面對人民幣升值、能源及員工成本上漲，以及勞工短缺等須待解決之問題，本集團於二零零六年仍能在營業額及溢利方面取得增長。本集團憑藉對銳變環境的敏銳觸角及注意力，在多項行之有效的成本控制措施下，使業績遠超於預期。

電子組件業務仍為本集團二零零六年財政年度之主要收入及溢利來源。此業務分部之營業額為503,400,000港元（二零零五年：395,400,000港元），而分部業績則為78,400,000港元（二零零五年：55,600,000港元）。

精密輕巧之消費產品潮流，使本集團之SMD SOD/SOT系列組件產品擁有強大市場潛力。該系列之營業額較二零零五年上升逾兩倍至本年度 90,000,000港元，更重要者為逾60%的營業額乃於二零零六年下半年產生。除SMD SOD/SOT系列組件外，其他現有產品之營業額亦上升逾16%，較半導體市場之平均表現更理想。

與此同時，本集團繼續精簡打火機業務，本年度該業務分部之營業額下降至132,800,000港元（二零零五年：158,600,000港元），而分部業績則為虧損1,100,000港元（二零零五年：虧損900,000港元）。由於打火機業務面對激烈競爭導致利潤下降，加上入場門檻低，本集團將繼續不時監察其表現，並僅會專注於貢獻較高之產品。

未來展望

流動電話、MP3機、電子手帳、個人電腦及高清電視（HDTV）等流行性消費產品之需求不斷上升，令全球半導體之銷量亦因而急升。本集團預期此升勢將會持續數年。消費者現時視消費產品為集尖端功能與時尚便利於一身；同時，隨著中國政府於二零零六年八月公佈數碼電視之地面傳送基準，以及香港於二零零七年年末正式開始地面傳送，均令未來兩年HDTV之生產步伐加快，以配合二零零八年北京奧運，藉此找緊所帶來之黃金機會。本集團作為電子組作業之主要公司，相信能於有關商機中獲益。

本集團並無停止其發展步伐。誠如去年所示，本集團開始著手研究無線射頻識別技術（「RFID」）在不同領域層面上應用之可行性。年內，本集團已與多個技術單位開始商討開拓RFID業內商機，並已向德國Mühlbauer（RFID智能卡業內全球最大之生產設備供應商）訂購RFID鑲嵌式技術標籤之生產設備。該機器預期將於二零零七年第二季末交付予本集團，並預期可於二零零七年第三季開始生產。技術支援及客戶基礎之非正式網絡經已設立，本集團預期這股無可避免之浪潮將成為本集團日後另一主要貢獻之來源。

除此以外，鑒於全球對節能及環保之關注，本集團已開始對生產發光二極管（「LED」）進行研究及分析。LED為一種具成本效益之固態光源解決方案，每伏特電力能輸出更多光源，而應用於須不停循環閃爍之燈光方面效果極為理想，加上壽命極長，因此現時已成為照明應用上一項先進技術，應用範疇包括交通燈及訊號、鐵路過路訊號、聖誕燈飾、建築照明、出口指示及戶外顯示屏等。本集團現正考慮與此領域內之市場領導者合作之可行性，並根據上市規則規定，於訂下實則投資計劃後刊發公佈（如需要）。

財務回顧

流動資金、財務資源及資本架構

本集團繼續保持穩健之財政狀況。本集團於二零零六年十二月三十一日並無任何未償還之銀行貸款或透支（二零零五年：無），只有融資租約債務約799,000港元（二零零五年：135,000港元）。資本負債比率（定義為付息借款總額除以股東資金）為0.22%（二零零五年：0.05%）。

本集團之銀行結餘及現金為86,600,000港元(二零零五年:48,100,000港元),而年終之流動比率由2.43增至3.23。本集團之經營資金一般來自內部產生之現金流量。董事相信,本集團目前具備充足財務資源以應付本期營運及資本開支需求。

本集團資產之抵押

本集團於結算日概無任何已抵押資產(二零零五年:無)。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

年內,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

企業管治常規

本公司於整個年度內一直遵守上市規則附錄14所載之企業管治常規守則。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則,作為本公司董事本身進行證券交易之操守守則(「標準守則」)。經向董事作出具體查詢後,全體董事確認,彼等於截至二零零六年十二月三十一日止年度內已遵守標準守則所載規定標準要求。

審核委員會

審核委員會與管理層已經審閱本集團所採納之會計政策及慣例,以及截至二零零六年十二月三十一日止年度之綜合財務報表。

核數師審閱初步公佈

本集團核數師信永中和(香港)會計師事務所有限公司已同意本初步公佈所載之數字與截至二零零六年十二月三十一日止年度之集團初稿綜合財務報表的數據相符。信永中和(香港)會計師事務所有限公司就此方面進行之工作並不構成按照香港會計師公會所頒佈之香港審核準則、香港審閱委聘服務準則或香港保證委聘服務準則進行之保證委聘,因此信永中和(香港)會計師事務所有限公司並無就初步公佈發出保證。

刊登終期業績及年報

本業績公佈刊登於本集團之網站<http://www.irasia.com/listco/hk/sinotech/index.htm>及聯交所網站。二零零六年年報將於稍後時間寄發予本公司股東及於上述網站內刊載。

致謝

本人謹代表董事會，對各董事、僱員之盡忠職守，股東之鼓勵支持，以及我們的客戶及供應商於過去一年一直對本集團之信賴及支持致以衷心感謝。全賴彼等努力不懈及投入精神，本集團方能達至今日之卓越表現及成就。

承董事會命
董事長
林日強

香港，二零零七年四月十六日

於本公佈刊發日期，董事會包括執行董事林日強先生、林碧華女士及林鴻傑先生；以及獨立非執行董事盧華威先生、何志輝先生及白德存先生。